

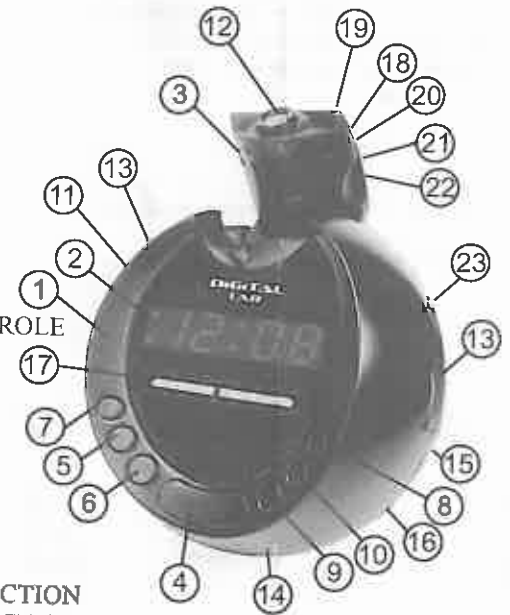
**DIGITAL
LAB**

**Instruction Manual
Manuel d'utilisation**



Model / Modèle : DLCR678-03

1. ON/OFF/AUTO/ALARM-ALARME/AUTO/MARCH/ARRÊT
2. AFFICHAGE À LED
3. INDICATEUR AUTOMATIQUE
4. PETIT SOMME/SOMMEIL
5. ENSEMBLE D'ALARME
6. ENSEMBLE DE TEMPS
7. ENSEMBLE DE SOMMEIL
8. ALARME - ALARME/ARRÊT
9. ENSEMBLE D'HEURE
10. ENSEMBLE DE MINUTE
11. CONTRÔLE DU VOLUME
12. FOYER
13. CONTRÔLE DE TUNNING-CONTROLE DU SYTONISATEUR
14. BATTERY SUPPORT-BATTERIE SUPPORTIVE
15. FOURNI DE FM. FIL
16. CORDE À C.A.
17. INDICATEUR
18. PROJECTION "MARCHE/ARRÊT"
19. TÊTE DE PROJECTION
20. HEURE RÉGLÉE POUR LA PROJECTION
21. HEURE RÉGLÉE POUR LA PROJECTION
22. MINUTE RÉGLÉE POUR LA PROJECTION
23. COMMUTATEUR AM/FM



 <p>Le signe d'éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est conçu pour avertir l'utilisateur d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.</p>	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIRE!</p> <p>AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE RÉPARATION QUALIFIÉ POUR RÉPARER CET APPAREIL.</p>	 <p>Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est conçu pour avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes qui accompagnent cet appareil.</p>
--	--	--

ATTENTION : POUR ÉVITER UN CHOC ÉLECTRIQUE, NE VOUS SERVEZ PAS DE CETTE FICHE (POLARISÉE) AVEC UN FIL DE RALLONGE, UNE PRISE OU AUTRE SYSTÈME, À MOINS QUE LA FICHE NE PUISSE ÊTRE ENTIÈREMENT INSÉRÉE SANS EXPOSER UNE PARTIE DES LAMES.

OPÉRATION DE COURANT ALTERNATIF

Avant De se relier à l'alimentation d'énergie assurez-vous que l'approvisionnement correspond à l'information sur le label d'estimation sur le fond de l'appareil : (C.A. 230V 50Hz)

AVERTISSEMENT

Démontez la prise de canalisations de la prise d'approvisionnement si non utilisable. Pour éviter le risque de décharge électrique n'enlevez pas la couverture de l'appareil. Il n'y a aucune pièce utile d'utilisateur à l'intérieur. Pour prévenir le risque du feu ou de choc n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

L'appareil ne sera pas exposé à l'égouttement ou l'éclaboussement et cela aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.

Pour être complètement débranchement la puissance fournie, la prise de canalisations d'appareil sera démontée des canalisations.

La prise de canalisations d'appareil ne devrait pas être obstruée ou devrait être facilement accédée pendant l'utilisation prévue.

L'information d'inscription est située au fond de l'appareil.

Distances minimas 5cm autour de l'appareil pour des ventilations suffisants.

L'Attention devrait être appelée sur les aspects environnementaux de la disposition de batterie.

Batterie sera pas exposé à la chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou analogues.

R,
Le
pl
FM
1.
2.
3.
4.,
5.
N
N
d
e
n
V
T
M
I
F
I
I

1. Placez le commutateur ON/OFF/AUTO/ALARM MARCH/ARRÉT/AUTO/ALARME (1) à "OFF" (ARRÉT)..(Reliez(Connectez) la Corde de Canalisations à l'alimentation d'énergie. L'affichage d'horloge clignotera en marche et en arrêt indiquant une interruption de puissance et que le temps d'affichage est incorrect.
2. Pour placer l'heure correcte, appuyez sur le Bouton Réglage de Temps (6) et Minute le Bouton Réglage (10), ou le Bouton Réglage Heure (9), ensemble, jusqu'à ce que le temps correcte s'affiche.
3. Ouvrez la porte de Compartiment à Piles d'Horloge et adaptez (ou un équivalent) 9V une batterie 006P. Le but de cette batterie est de stocker concernant l'information du temps d'alarme, et la continuation de l'horloge fonctionnera en cas de séparation de l'alimentation réseau ou de l'interruption de puissance. Si ceci le produit, l'horloge continuera à garder le temps, mais il n'affiche pas..

ARRANGEMENT DE TEMPS POUR LA PROJECTION

1. Pour prérégler les HEURES, appuyez simultanément le BOUTON HEURE et le BOUTON de TEMPS. Et gardez-les ,enfoncez jusqu'à ce que les chiffres heure à prérégler s'affiche
2. Pour prérégler les MINUTES, appuyez simultanément le BOUTON MINUSCULE et le BOUTON de TEMPS, et gardez-les ,enfoncez jusqu'à ce que les chiffres du minute de prérégler s'affiche.

ALARME

1. Pour placer le temps alarme appuyez sur le Bouton Réglage Alarme (5) et les Minutes réglage de bouton(10), ou leBouton Réglage d'Heure (9) ensemble, jusqu'à ce que le temps 'alarme s'affiche exactement..soit montée.
2. Placez le commutateur ON/OFF/AUTO/ALARM (MARCH/ARRÉT/ AUTO/ALARME (1) Pour allumer l'indicateur Automatique (3) illuminera. L'Alarme est maintenant activer au temps désirée.
3. L'alarme peut être temporairement arrêtée pour 9 minutes en appuyant sur Petit somme/Sommeil du Bouton (4). Ceci peut être répétée jusqu'à 5 fois.
4. L'alarme activera encore une fois après 24 heures si le commutateur 'ON/OFF/AUTO/ALARM)MARCH/ARRÉT/AUTO/ALARME (1) soit placer ARRÉT..

ALARME /ARRÉT

Quand l'alarme fonctionne, seulement appuyez sur « ALARME/ ARRÉT » du bouton pour finir le fonctionnement ALARME.

SOMMEIL

1. Placez le commutateur ON/OFF/AUTO/ALARM(MARCH/ARRÉT AUTO/ALARME (1) à "OFF"(ARRÉT ou à la « AUTO».
2. Appuyez Sur le Bouton Réglage de Sommeil (7) et le Bouton Réglage de Minute (10) ensemble. Le temps de sommeil s'affiche a compte vers le bas de 59 minutes jusqu'a zéro. Relachez les boutons quand le temps de sommeil s'affiche. La radio fonctionnera maintenant jusqu'à ce que le temps de sommeil se soit écoulé ou puisse être commuté en appuyant Petit somme/Sommeil du Bouton (4).

RADIO

Les bandes AM prendra une serie directionnel periodique a l'interieur. Tournez la radio sur reception le plus meilleure pour avoir reception le plus meilleure de FM assurez-vous que l'antenne de corde de FM est complètement déroulée et déployée a l'interieur de lacoffret.

1. Placez le commutateur 'ON/OFF/AUTO/ALARM (MARCH/ARRÊT/AUTO/ALARME (1) dans la position de "ON".(MARCH)
2. Placez le Commutateur 'AM/FM (23) à la bande de fréquences besoin.ou désirée.
3. Ajustez le Contrôle d' Accord (13) pour choisir la station désirée.
4. Ajustez le Contrôle du Volume (11) désirée ou besoin.
5. Pour arrêter la radio, placez le commutateur ON/OFF/AUTO/ALARM(MARCH/ARRÊT/AUTO/ALARME (1) à "OFF"(ARRÊT). si la radio ne commute pas ceci peut être provoqué par l'opération négligente du Sommeil Réglée Boutonnet (7). Pour le décommander pèsez le Petit somme/Sommeil ,du Bouton (4) une fois.

NETTOYAGE

Nettoyez le coffret avec un tissu mouce, humidifié de l'eau ou du détergent doux. N'employez pas les dissolvants tels que l'alcool, le benzène ou les diluants, comme ils peuvent endommager la finition de coffret. Veillez à déconnecter les canalisations mènent à partir de l'approvisionnement avant le nettoyage.

Veillez obtenir l'instructions pour la future référence.

NOTE : IMAGE DE TEMPS DE PROJECTION INSTALLER SUR LE PLAFOND OU LE MUR D'UNE SALLE OBSCURCIE.

LA DISTANCE DE PROJECTION MAXIMUM EST 2M. LE PENDULE À LECTURE DIGITALE DE LED ET

L'HORLOGE DE PROJECTION DOIT ÊTRE RÉGLÉE TOUTE SEUL PAS ENSEMBLE..

NOTE : Le débouché de prise sera installée près de l'appareil et sera facilement accessible.

La ventilation ne devrait pas être empêchée en couvrant les ouvertures de ventilation d'articles.

Exemples:

Comme des journaux, des nappes, des rideaux, Etc. ;

Aucune source de flamme nue, telle que les bougies allumées, ne devrait être placée sur l'appareil.

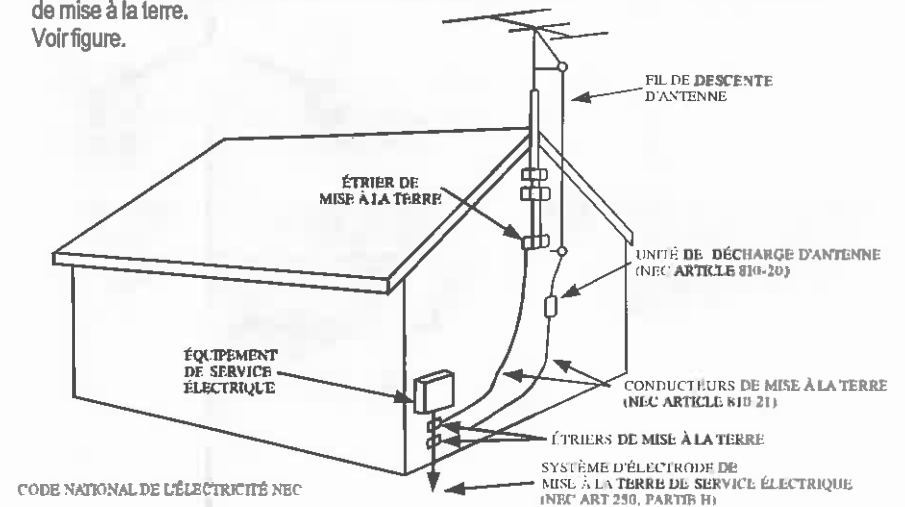
L'utilisation de l'appareil dans des climats modérés.

NOTES

1. La prise de canalisations d'appareil ne devrait pas être obstruée OU devrait être facilement accédée pendant l'utilisation prévue.
2. Batterie sera pas exposé à la chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou analogues.
3. Distances minimal 10cm autour de l'appareil pour des ventilations suffisants.
4. La ventilation ne devrait pas être empêchée en couvrant les ouvertures de ventilation d'articles tels que
5. Exemples: le newspaper, les nappes, les rideaux Etc.
6. Aucune source de flamme nue telle que les bougies allumées ne devrait être placée sur l'appareil.
7. L'Attention devrait être appelée sur les aspects environnementaux de la disposition de batterie.
8. L'appareil ne sera pas exposé à l'égouttement ou l'éclaboussement et cela aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.
9. Pour être complètement débranchement la puissance fournie, la prise de canalisations d'appareil sera démontée des canalisations. Car les dispositifs de débranchement est la prise de canalisations d'appareil.
10. L'Attention devrait être appelée sur les aspects environnementaux de la disposition de batterie.
11. L'utilisation de l'appareil dans des climats modérés.

MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTÉRIÈRE - Si une antenne extérieure est raccordée à l'appareil, assurez-vous que l'antenne est bien mise à la terre de façon à fournir une protection contre la surcharge de tension et l'accumulation de charges statiques. L'article 810 du National Electrical Code (Code national de l'électricité), ANSI/NFPA 70, fournit des renseignements au sujet de la bonne mise à la terre du mât et de la structure de soutien ; la mise à la terre de la descente d'antenne vers une unité de décharge d'antenne ; la dimension des conducteurs de mise à la terre ; l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne ; le raccordement aux électrodes de mise à la terre et les exigences pour l'électrode de mise à la terre.

Voir figure.



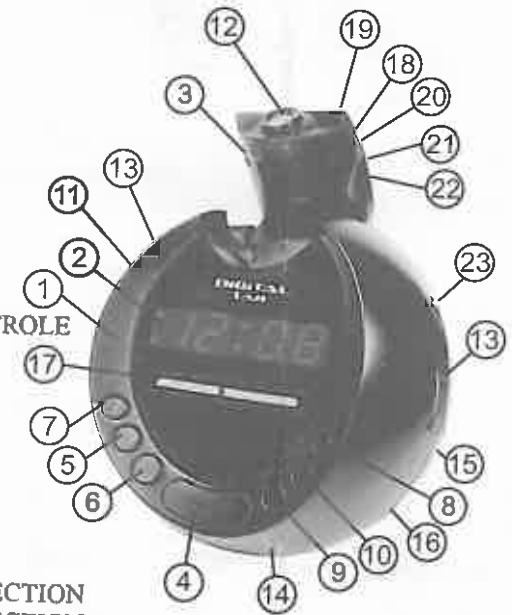
**DIGITAL
LAB**

**Instruction Manual
Manuel d'utilisation**



Model / Modèle : DLCR678-03

1. ON/OFF/AUTO/ALARM-ALARME/AUTO/MARCH/ARRÊT
2. AFFICHAGE À LED
3. INDICATEUR AUTOMATIQUE
4. PETIT SOMME/SOMMEIL
5. ENSEMBLE D'ALARME
6. ENSEMBLE DE TEMPS
7. ENSEMBLE DE SOMMEIL
8. ALARME - ALARME/ARRÊT
9. ENSEMBLE D'HEURE
10. ENSEMBLE DE MINUTE
11. CONTRÔLE DU VOLUME
12. FOYER
13. CONTRÔLE DE TUNNING-CONTROLE DU SYTONISATEUR
14. BATTERY SUPPORT-BATTERIE SUPPORTIVE
15. FOURNI DE FM. FIL
16. CORDE À C.A.
17. INDICATEUR
18. PROJECTION "MARCHE/ARRÊT"
19. TÊTE DE PROJECTION
20. HEURE RÉGLÉE POUR LA PROJECTION
21. HEURE RÉGLÉE POUR LA PROJECTION
22. MINUTE RÉGLÉE POUR LA PROJECTION
23. COMMUTATEUR AM/FM



RADIO

The AM bands use an internal directional aerial. Rotate the radio for best reception. For best FM reception ensure that the FM cord antenna is completely unrolled and extended. Rear side of cabinet.

1. Set the ON/OFF/AUTO/ALARM switch (1) to "ON" position.
2. Set the AM/FM Switch (23) to the required waveband.
3. Adjust the Tuning Control (13) to select the desired station.
4. Adjust the Volume Control (11) as required.
5. To turn off the radio, set the ON/OFF/AUTO/ALARM switch (1) to "OFF". If the radio does not switch off this may be caused by inadvertent operation of Sleep Set Button (7). To cancel this press the Snooze/Sleep Off Button (4) once.

CLEANING

Clean the cabinet with a soft cloth moistened with water or mild detergent. Do not use solvents such as alcohol, benzene or thinners, as they may damage the cabinet finish. Make sure to disconnect the mains lead from the supply before cleaning.

Please retain these instructions for future reference.

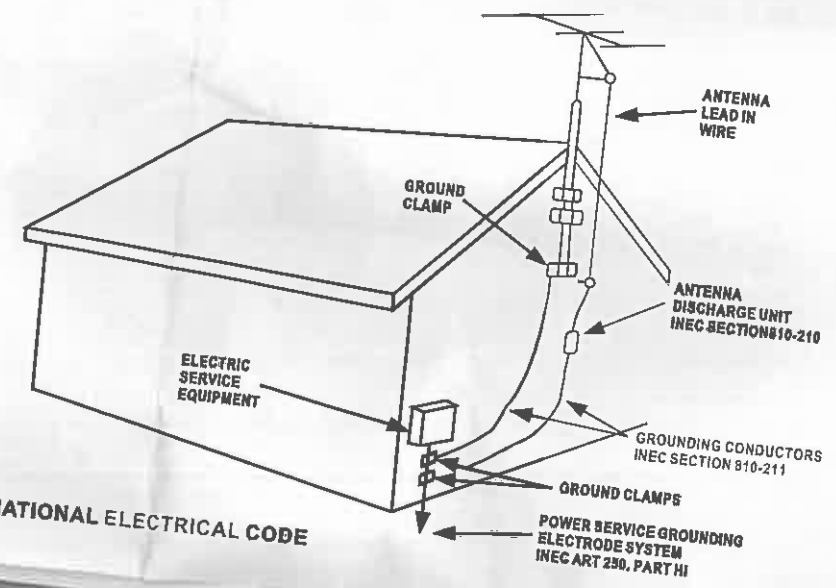
NOTE : PROJECTION TIME IMAGE ON THE CEILING OR WALL OF A DARKENED ROOM.
MAXIMUM PROJECTION DISTANCE IS 2M. THE LED DIGITAL CLOCK AND THE PROJECTION CLOCK MUST BE SET SEPERATEDLY.

NOTE : The socket outlet shall be installed near the apparatus and shall be easily accessible. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, Such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.; No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. The use of apparatus in moderate climates.

NOTES

1. The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
2. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
3. Minimum distances 10cm around the apparatus for sufficient ventilations.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
5. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
6. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
7. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
8. To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains. As the disconnect devices is the mains plug of apparatus.
9. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
10. The use of apparatus in moderate climates.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING - If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.



NEC NATIONAL ELECTRICAL CODE

OPERATING INSTRUCTIONS



The lightning flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of "dangerous voltage" inside the product.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (ON BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE, OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

AC POWER OPERATION

Before connecting to the power supply ensure that the supply corresponds to the information on the rating label on the bottom of the apparatus: (AC 230V 50Hz)

WARNING

Disconnect the mains plug from the supply socket when not in use. To avoid the risk of electric shock do not remove the cover of the apparatus. There are no user serviceable parts inside. To prevent fire or shock hazard do not expose the apparatus to rain or moisture.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.

The mains plug of apparatus should not be obstructed or should be easily accessed during intended use.

The marking information is located at the bottom of apparatus.

Minimum 5cm distances around the apparatus for sufficient ventilations.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

1. Set the ON/OFF/AUTO/ALARM switch (1) to "OFF". Connect the Mains Cord to the power supply. The clock display will flash on and off indicating a power interruption and that the display time is incorrect.
2. To set the correct time, press the Time Set Button (6) and Minute Set Button (10), or Hour Set Button (9), together, until the correct time is displayed.
3. Open the Clock Battery Compartment door and fit a 006P (or equivalent) 9V battery. The purpose of this battery is to store the information relating to alarm time, and to keep the clock functioning in the event of disconnection from the mains supply or power interruption. Should this occur, the clock will continue to keep time, but will not display.

TIME SETTING FOR PROJECTION

1. To preset the HOURS, press simultaneously the HOUR BUTTON and the TIME BUTTON. And keep them depressed until the hour digits to be preset are displayed.
2. To preset the MINUTES, press simultaneously the MINUTE BUTTON and the TIME BUTTON, and keep them depressed until minute digits to be preset the displayed.

ALARM

1. To set the Alarm time, press the Alarm Set Button (5) and Minutes Set Button (10), or Hour Set Button (9), together until the required alarm time is displayed.
2. Set the ON/OFF/AUTO/ALARM switch (1) to Alarm, the Auto indicator (3) will illuminate. The Alarm is now set to activate at the required time.
3. The alarm can be temporarily stopped for 9 minutes by pressing the Snooze/Sleep off Button (4). This can be repeated up to 5 times.
4. The alarm will activate again after 24 hours unless the ON/OFF/AUTO/ALARM switch (1) is set to "OFF".

ALARM OFF

When the alarm works, just press the "ALARM OFF" button to end alarm working.

SLEEP

1. Set the ON/OFF/AUTO/ALARM switch (1) to "OFF" or "AUTO".
2. Press the Sleep Set Button (7) and Minute Set Button (10) together. The sleep time will be displayed and count down from 59 minutes to zero. Release the buttons when the required sleep time is displayed.
3. The radio will now operate until the sleep time has elapsed or may be switched off by pressing the Snooze/Sleep Off Button (4).